



**EUROPEAN UNION RULE OF LAW MISSION IN KOSOVO**

**EULEX KOSOVO**  
Ndertesë Farmed  
“Muharrem Fejza” p.n.  
Lagja e Spitalit  
10000 Pristina, Kosovo  
[www.eulex-kosovo.eu](http://www.eulex-kosovo.eu)

**CORRIGENDUM NUMBER 1**  
**TO THE CONTRACT NOTICE**

**PUBLICATION REFERENCE: PROC/532/15/ Framework Contract for the Supply  
of Drinking Water No. 5**

**The following changes are made to the Contract Notice**

**16. Selection criteria**

2) Professional capacity of tenderer (based on i.a. items 4 and 5 of the Tender Form for a Supply Contract)

**The former text:**

- 2) Professional capacity of tenderer (based on i.a. items 4 and 5 of the Tender Form for a Supply Contract)
  - a) at least ten (10) staff currently work for the tenderer in fields related to the subject of these lots;
  - b) Tenderer must provide an **official document**; issued within 12 month from the date of submission of the tenderer’s offer; **by the “Kosovo Institute of Public Health”** or an equivalent public foreign institution certifying that the Water to be supplied meets the minimum basic standards laid down by the “Kosovo Institute of Public Health”.
  - c) It is obligatory that the supplier has a **valid HACCP Certification**. The HACCP principles are applied to the Water Treatment Plant. Production of carbonated and no-carbonated water in PET and glass bottles.
  - d) Drinking water must **comply to the Drinking Water Directive (DWD), Council Directive 98/83/EC**, see the link:

<http://eurlex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:1998:330:0032:0054:EN:PDF>

**Shall read now**

**16. Selection criteria**

2) Professional capacity of tenderer (based on i.a. items 4 and 5 of the Tender Form for a Supply

Contract)

- a) at least ten (10) staff currently work for the tenderer in fields related to the subject of these lots;
- b) Tenderer must provide an **official document**; issued within 12 month from the date of submission of the tenderer's offer; **by the "Kosovo Institute of Public Health"** or an equivalent public foreign institution certifying that the Water to be supplied meets the minimum basic standards laid down by the "Kosovo Institute of Public Health".
- c) It is obligatory that the supplier has a **valid HACCP Certification**. The HACCP principles are applied to the Water Treatment Plant. Production of carbonated and no-carbonated water in PET and glass bottles.
- d) Drinking water must **comply to the Drinking Water Directive (DWD), Council Directive 98/83/EC**, see the link:

<http://eurlex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:1998:330:0032:0054:EN:PDF>

**Tenderers must comply with the following EU Directives:**

- 1.) EU Directive 2003/40/EC of May 16, 2003 establishing the list, concentration limits and labelling requirements for the constituents of natural mineral waters and the conditions for using ozone-enriched air for the treatment of natural mineral waters and spring waters
- 2.) EU Directive 2009/54/EC of June 18, 2009 on the exploitation and marketing of natural mineral waters.

**The former text:**

**19. Deadline for submission of tenders**

On **23 March 2015 at 15:00 hrs**, (Kosovo time zone) at EULEX, Procurement Section, Ndertesa Farmed, "Muharrem Fejza" p.n. Lagja e Spitalit, 10000 Pristina, Kosovo.

**Shall read now**

**19. Deadline for submission of tenders**

On **08 April 2015 at 15:00 hrs**, (Kosovo time zone) at EULEX, Procurement Section, Ndertesa Farmed, "Muharrem Fejza" p.n. Lagja e Spitalit, 10000 Pristina, Kosovo.

**The former text:**

**20. Tender opening session**

On **23 March 2015 at 15:30 hrs**, (Kosovo time zone) at EULEX, Procurement Section, Ndertesa Farmed, "Muharrem Fejza" p.n. Lagja e Spitalit, 10000 Pristina, Kosovo.

**Shall read now**

**20. Tender opening session**

On **08 April 2015 at 15:30 hrs**, (Kosovo time zone) at EULEX, Procurement Section, Ndertesa Farmed, "Muharrem Fejza" p.n. Lagja e Spitalit, 10000 Pristina, Kosovo.

All other terms and conditions of the Tender Dossier remain unchanged. The above alterations and corrections to the Tender Dossier are integral part of the Tender Dossier.